

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:

Évi 170.— L., félévre 95.— L.

Egyes szám ára 4.— L.

Földre egész évre 270.— L.

FŐSZERKESZTŐ:

GYALLAY DOMOKOS.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Strada Baron L. Pop (v. Brassai-utca)

5. szám.

Megjelenik minden szombat.

Emlékezés Darányi apánkról

Darányi Ignácot, Magyarország egykori földmívelésügyi miniszterét a magyar nép „Darányi apánk”-nak szerette nevezni s ezért találok helyesnek, hogy a „Magyar Nép” című napilap eimen rója le iránta táplált kegyeletét

az alkalomból, május hó 17-én Pesten, a Mezőgazdasági Múzeum előtt állított szobrát leleplezte.

A leleplezési ünnepségen elhangzott beszéd szárnyalású befejezést velem együtt hallgatójára sokan hallgattak meg rádió útján nemcsak a mostani Magyarországon, de Magyarországon kívül is, valamint a Magyarországon és Ruszin-országban nagyon sok helyen összegyűlt és sok szem telt könnyel a régi, felejthetetlen emlékezőségeinek hallgatott.

Darányi Ignác született Budapesten, ügyvédnek képezte magát, de 1873-ban megkezdett ügyvédi gyakorlatát is foglalkozott közgazdasági kérdésekkel, mint a tiszavölgyi ármentesítési társaság elnöke, 1881-ben pedig egyik budapesti képviselőül választották. Képviselőként főleg gazdasági és közlekedési kérdésekkel foglalkozott, s mégis meglepődést kel-

tett, mikor 1895-ben a Bánffy-kabinetben földmívelésügyi miniszterré nevezték ki. De az aggodalmakat már minisztersége első évében eloszlatta. Tárcáját később Széll és Khuen-Héderváry első miniszterelnöksége alatt is

megtartotta, majd rövid szünet után újra földmívelésügyi miniszter lett és az is maradt a koalíció 1910 január havában bekövetkezett bukásáig.

Mintegy 12 évig tartó miniszterségéhez a nép szeretetétől áthatott törvények egész sorozata fűződik, létrehozta a gazdasági munkás és cselédségélyző pénztárt, jutalmazta a hűséges cselédeket, szabályozta a munkaadók és munkások viszonyát, második minisztersége alatt megalkotta a világ leghumánusabb cséledtörvényét, gondoskodott a munkáslakásokról, gr. Károlyi Sándor



Darányi Ignác.

szellemében felkarolta a termelő, fogyasztási és hitelszövetkezeteket, a filoxera által elpusztított szőlőket pedig felújította, népkönyvtárakat létesített, népies gazdasági tanfolyamokat szervezett, megalkotta a Mezőgazdasági Múzeumot, fölépítette a Földtani Intézet palotáját, létesítette a szőlészeti intézetet, felkarolta a fürdők ügyét, elősegítette a telepítés és par-

cellázást, a gazdasági tanintézeteket és az állatorvosi főiskolát akadémiái színvonalra emelte, az alsófoku gazdasági szakoktatást tetemesen kiterjesztette, létesítette a gazdasági felügyelőségeket, a székelyföldi és felvidéki miniszteri kirendeltségeket, mely utóbbi intézkedései mind a nép legszélesebb rétegeinek sorsát voltak hivatottak jobb mederbe terelni.

Erdély iránt különös előszeretettel tanusított. Két ízben is beutazta, először a telepek és telepítési célokra szolgáló birtokok megtekintése céljából, másodszer pedig azért, hogy a miniszteri kirendeltség megszervezésének tervét az erdélyi vezető emberekkel a helyszínen megbeszélje.

Az erdélyi telepítés az ő minisztersége idején vett hatalmas lendületet. Nagy birtokpolitikai terveihez képest a régi törvény kereteit szűknek találta s ezért nagyszabású törvénytervezetet készített el már 1903-ban, de a miniszteri székből való távozása miatt ebből nem lett törvény. Második minisztersége alatt azt kibővítette s már ki is osztották az országgyűlés illetékes bizottságának tárgyalás végett, mikor bekövetkezett a koalíció bukása. Nagy veszteség maradt a magyarság számára, hogy ez a nagy horderejű tervezet nem vált törvényvé.

Az összeomlás után a politikai szerepléstől visszavonult, de a *Magyar Gazdaszövetség* elnökségét megtartotta és egyházat is híven szolgált, mint egyházkerületi főgondnok 1927 április hó 27-én bekövetkezett haláláig.

Azt a szobrot a mai magyarság nemcsak pán az ott élő gazdák megbizásából emelgette, azoknak az elcsatolt részekén élő gazdák, hanem a nevében is, akiknek Darányi Ignác székely politikai alkotásai javukra szolgáltak, megemlékeztek. Darányi Ignácnak a kisemberek atyjának nevezését nemcsak magyar nyelven, de a régi Magyarországon minden nemzetének nyelvén emlegetik a falu kis emberei és székelyek.

Családot nem alapított, de államférfi nagyságát éppen az jellemzi, hogy szentbenedek nélkül dolgozott azért a népek millióit kímélő földmives osztályért, amelyet saját családjának tekintett.

A nép egészséges gondolkodását és természetes eszét olyan nagyra becsülte, hogy a katársainak, tudósoknak és tisztviselőknél gyakran mondogatta, hogy mikor valamit jobban tudásukkal szépen megterveznek, inkább kérdezzék meg valamelyik értelmes falusi embertől, hogy mit szól hozzá s csak azt fogjanak a kivételhez, ha azt János, vagy János hály gazda is jónak látja.

Most, amikor gondolatban tisztelgetünk őt hajolva, levett kalappal állunk meg az ő emléke előtt, tegyünk szent fogadalmat arra, hogy híven fogjuk követni azt az utat, amelyet nekünk elkészített és megmutatott mert ez a jövő reménységéhez, az igéretében jéhez fog minket elvezetni.

Szász István

Magyar hűség a választásokon.

Argetoianu, a tudós Jorga professzor kormányának belügyminisztere, kijelentette a választások előtt pár nappal Temesváron tartott beszédében, hogy a kormány, ha szükséges, tul fog menni a törvényeken. Tette ezt annak a kormányának a belügyminisztere, amely azt hirdette akkor, amikor hatalomra került megmagyarázhatatlan körülmények között, hogy a tisztesség és jog nevében fog uralkodni.

Abban a percben, amikor e sorokat írjuk, még nem lehet tiszta képet nyernünk a választások eredményéről. Szám szerint nem tudjuk megmondani, hogyan alakulnak majd ki az új

országgyűlésben az egyes pártok erőviszonyai. Így azt sem tudjuk még, hány magyar képviselő fogja képviselni az új országgyűlésben a romániai magyarság érdekeit. De már is megállapíthatunk. Az egyik, hogy a kormány igenis beváltotta azt a természetéből ígértét, hogy ha szükséges, tul fog menni a törvényeken. A másik — és minden bizonnyal a legfontosabb — az, hogy az itteni magyarság az eddigi legnagyszerűbb bizonyítékát adta magyarságának, magyar becsületének. Felismerésnyilatkozását adta szavazataival annak, hogy ezen a földön, ahová az Ur Isten élén

akár mint új államának kifogástalan polgára ugyan, de magyar szívvél, magyar lélekkel, mert ehhez emberek által el nem vehető; től adott, szent joga van, amely előtt az ember, belátó, emberies hatalomnak is feltételül meg kell hátrálnia.

Tulmentek tehát a törvényen a hatalom emberei, amint ezt jó előre kilátásba is helyezték. Az iránt nem lehetett semmi kétségünk a múltak tapasztalatai, a hírhedt liberális választások után, hogy főképen a magyar választókkal szemben lesz szükség arra, hogy meglegyék magukat a törvényeken, vagyis törvénytöréssel is igyekezzen a kormány a maga embereit mindenáron keresztülhajtani. Azt is tudhattuk, hogy főképen a székely melegekre fogják magukat rávetni, követve a hírhedt emlékeztető liberális kormány példáját. Hát így is történt, amint már az előző jelentésekből meg lehet állapítani. Székelyben, Udvarhelyen már a választási propagandát is mindenféle törvénytelen eszközzel megakadályozták. A gyűléseket betiltották, a jelölteket nem engedték beszélni. Maga Udvarhelyen pártelnök sem tudott a néphez szólni. Persze vakmerő és hazug indokokat adtak arra nézve, hogy miért teszik mindezt. Ráfogtak a Magyar Párt jelöltjeire, hogy államellenes hangulatot igyekeztek kelteni a nép székelyben. Még azt is kitalálták, hogy a magyar jelöltek Erdélynek Romániától való elszakítását és Magyarországhoz való visszahozását hirdetik. Mert rólunk mindent elhallgatnak és rólunk mindent feltesznek. Pedig nem mi fölünk kell a román államot féltetni, hanem igenis féltetni kell azoktól, akiket Jorga miniszterelnök a választások előtt két nappal megfogott szózatában országvilág előtt példaként állított. Féltetni kell azoktól, akik sok millió erejéig esztendőkön keresztül dészalták az állam pénztárát és akik az állam legnagyobb ellenségei, mert meggyökereztek az egész művelt világban azt, hogy itt csak a hatalom csak a hatalom birtokában csak gazdagítására való.

De hiábavaló volt minden mesterkedés és erőszakoskodás. A becsületes, hű magyar nép tudta, mit kell cselekednie, bárminő legyen is az erőszak, a törvénytelenesség vele szemben. Eltévelyedők, félrelépők mindig és minden népben vannak. Voltak itten közöttünk is, akik megfélemedtek magyar voltukról és érdekből eladták magukat. De ezeknek törpe csapata eltűnik a becsületesek, a hűek óriási serege mellett.

Egy udvarhelyi székelynek a nagyhatalmu csendőr letépte a választási kokárdáját. — Onnan letépheti, de innen nem! — és a szívére mutatott. Fenséges nyugalommal mondogta ezeket a fenséges szókat, a szent jog és szent kötelesség felemelő öntudatával. Hát ilyen néppel szemben lehet a törvényeken tulítani magát a hatalomnak, lehet ezt a népet a választásokon legnagyobb urnak: a csendőrnek kiszolgáltatni, lehet az ilyen néppel szemben csinálni akármit is. Csak épen egyet nem lehet tenni: megfosztani őt magyarságától, megakadályozni azt, hogy magyarsága mellett magyar becsülettel és magyar hűséggel mindhaláláig kitarson.

A hűeknek, igazaknak minden megbecsülésünket adjuk és minden hálaikat. Hűségüket a továbbra is értük kifejtett munkával fogják viszonzni azok, akik az ország házába bekerülnek. A hűtlenekeket sajnáljuk, ha csak megtévelyedésről van szó és visszafogadjuk a megbánókat. De kiközösítjük soraink közül és megvetjük a hűtlenségre eltökélteket és megátalkodottakat. Ha ők nem ismerték magukat magyaroknak, mi ismerhetjük-e őket közénk tartozóknak? A hatalommal szemben pedig tudjuk, mi a teendőnk. Minden törvényes eszközök igénybeveszünk az elkövetett törvényteleniségekkel szemben.

Balogh Arthur.

Olvasások a Magyar Nép könyveit

KÜLFÖLD

Ausztria nehéz órái. A legnehezebbeken tulesett, anélkül, hogy tudott volna róluk. Az természetes, hogy Németországgal tervezett vámszövetségével állottak kapcsolatban, aminek valóra válását a kisantant minden erővel meg akarta akadályozni s ezért legutóbbi közös tanácskozásán Bukarestben elhatározta Ausztria katonai megszállását, ha megkísérelné életbeléptetni a vámuniót. A megszállást természetesen Csehország hajtotta volna végre s a cseh vezérkar teljesen fel is készült reá s végre is hajtja, bár a vámközösség életbeléptetése nem is volt tervben, ha a cseh külügyminisztérium nagy erőfeszítéssel meg nem akadályozza a vezérkarnak ezt a lépését. A megszállás következményeit ki sem lehet számítani. Európai bonyodalom keletkezhetett volna belőle, de így, szerencsére elmaradt, Ausztria helyzete azért egyáltalában nem rózsás. A gazdasági válsággal talán neki van a legnagyobb harca s arra a mai körülmények között igazán nem számíthat, hogy Németország védelmébe helyezheti magát. Ezt mindig meg fogják akadályozni. A Népszövetség azonban — talán azért is, hogy Németországtól elvonja — újabb nemzetközi kölesönt helyezett részére kilátásba. Ezenkívül, különösen olasz részről, komolyan tárgyalják a magyar-osztrák gazdasági egység megszervezését és szó van arról, hogy abba Romániát is bekapcsolják. Ha a terv ebben az alakjában sikerülne, nemesak Ausztria volna megsegítve, hanem Középeurópa e részének gazdasági élete szilárd és egészséges alapra kerülne.

Marad-e Briand? A köztársasági elnökségből történt kibukása azt az elhatározást értele meg a francia külügyminiszterben, hogy állásáról lemond. Csak hosszas kérésekre vállalta hazája képviselőt a Népszövetség legutóbbi genfi gyűlésén. Ez idő alatt s hazatérte után is özőnével kapott táviratokat s emlékiratokat, hogy maradjon meg továbbra is a külügyek vezetőségében. A minisztérium is egyhangulag kérte erre s mert Genfből hazatértekor Páris népe nagy lelkesedéssel fogadta, lehet, hogy megváltoztatja elhatározását s megmarad miniszteri székében.

Lehet-e eredménye a leszerelési tanácskozásnak? Jó háromnegyed év mulva fog kezdődni ez a nagyfontosságú tanácskozás s máris fel kell vetni ezt a kérdést. A népszövetségi tanács leszerelési bizottságában ugyanis a német külügyminiszter kifejtette, hogy komoly eredményt csak akkor lehet várni a tanácskozástól, ha annak résztvevői nemcsak a tényleges haderőre, hanem a kiképzett tartalékokra és a tartalékkolt hadianyagokra vonatkozó pontos adatokat is ismerik. Henderson angol külügyminiszter elismerte a német felfogás helyességét, de utalt arra, hogy ezt a gyakorlatban keresztülvinni nem lehet. Ezért azt indítványozta, hogy csak a tényleges haderőre vonatkozó kimutatások legyenek a tanácskozás anyaga. A bizottság ezt az indítványt fogadta el s így már is számítani kell arra, hogy nem a való helyzet alapján fog a leszerelési tanácskozás tárgyalni és határozni.

Az angol kormány különben megadta Henderson külügyminiszternek az engedélyt arra, hogy elfogadja a tanácskozás el-

nökévé történt megválasztását s az ő elnökségét Németország is teljes megnyugvással fogadta.

Mibe került a világháború? A legújabb pontos angol kimutás szerint hétmillió és kétszáz-tizenkilencezerkétszázkilencevenkét ember életébe s tizennégy-millió hétszázhetvenkilencezer ember egészségébe és testi épességébe. Ennyi a sebesültek száma. A háború költsége ötvenöt és félmilliárd font. Ha ezt nyolcszázal megszorozzuk, megtudjuk, hogy lejben mit jelent. De nem értjük meg, annyira hihetetlenül nagy összeg. És mit hozott?!

Választanak Magyarországon is. A magyar országgyűlést még e héten feloszlatják s június hónap végén meg lesznek a választások. A választási mozgalom már teljes erővel folyik s nincs kétség benne, hogy Bethlen István nagy többséget szerez, bár a független kigazdák is szép eredményre számíthatnak, különösen, mert tért engedtek a velük rokonszenvező értelmiségiek.

Értesítjük a Hitelszövetkezetek Igazgatóságait, hogy a

„Nyilatkozat”

(a kamattörvény második §-ához)

elkészült, s az darabonként 50 baniért kapható a

Minerva Irodalmi és Nyomdai Intézet Részvénytársaságánál

Cluj—Kolozsvar, Str. Baron L. Papp (volt Brassai-uten) 5 sz.

Figyeljük a falu ifjúságát!

Mindjárt négy éve, hogy az erdélyi falvakat járom. Sokat láttam itt is, ott is, szomorú és örvendetes dolgokat egyaránt. Helyeket nem említek, nem mondom meg, mit láttam. Itt az a fontos, hogy tanuljunk az elmondottakból. Elsősorban a falvak gyermekével és ifjúságával ismerkedtem meg. Szóltam róluk a krónikás írása 1931-ből.

Az egyik faluban, ahol a lelkész ifjai számára bibliakört szervezett, s a fiuk vezetőjüket arra kérték, hogy tanítsa őket számtanra. A kőműves munkával foglalkozó ifjak úgy tapasztalták, hogy az órabérek számításánál, vagy a felrakott fal nagyságának megállapításánál a mester gyakran becsapja őket. Ha földet, vagy házhelyet vettek, nem tudták kiszámítani a területet. A fiuk nem szégyeltek rájuk menni a hónuk alá s ceruzát tenni a zsebtükbe. Minden héten egy estét számtan tanulásra fordítottak. Kezdték az egyszeregyen s mára már a kamatszámításig jutottak.

Ha a gyermekeknek vasárnapi iskolai tanítást tartok, a megelőző évben elmondott tanítást mindig felkérdem tőlük. A gyermekek zöme nagyon szépen emlékszik a megelőző évi tanításra. Nemrégiben azonban olyan faluba kerültem, ahol egyetlen gyermek sem emlékezett még a legkevésbé sem arra, amiről a megelőző évben szó volt. Már első látogatásomkor megállapítottam, hogy nagyon gyenge a falu gyermekanyaga. Nemsokára rájöttem a csellengi tompaság okára. A falu vére nem kering. Az egész falu közeli rokonságban van egymással.

Hasonló szomorú tapasztalatom más helyen is volt. Elzárt helyen fekvő, más fajok között béékelte falvak népének bizony nagy védelme a közeli rokonok között kötött hárság. Mit ér, ha a vagyon megmarad, de a nép elvész!

Láttam falut, amelyik már a magyar nyelvben elveszítette magyar jellegét. A református hívek alig értették öreg lelkésziük prédikációját s otthon sem beszéltek magyarul. Három év alatt megfordult a falu képe. Olyan ember került a faluba, aki komolyan kezdett foglalkozni. A gyülekezet megőrtette az életét és talpra állott. Olyan szomorú volt, hogy látni azt, hogy egykor virágzó szép magyarországi falu magyarsága hogy senyved el. Lelki gonyság, szegénység, keserűség, semmivel

nem törődő fásultság azok a lejtők, amelyek egy-egy drága falut kivégeznek.

Ismerek három olyan falut, ahol a lakosság alaposan megvan fertőzve a vérbajtól. A háborút járt katonák hozták a bajt, most még alig látszik romboló hatása, de fog látszani később. Egy másik helyen a nagyvárosokba dolgozni járó fiuk hoztak ilyen bajt. Mi, magyarok, ilyen dolgainkkal nagyon szemérmesek vagyunk. A szegényt eltitkoljuk s az eltitkolt betegség mint a fű között harapózó tűz lassan-lassan, de nagyon biztosan tova terjed. Azért van orvos, hogy betegségünket eléje vigyük s a még súlyosabb bajoktól magunkat és fiainkat megszabadítsuk. Ami a legelső, nagyon vigyázzunk a hetedik parancsolat megtartására.

Az egyik faluban a legények nem járnak korezmába. Valósággal sértésnek vették, amikor fel mertem tételezni, hogy szoktak mulatni. Milyen kevés ilyen falut lehet találni. Volt olyan hely is, igaz, nagy falu, ahová egy év alatt 5 millió lej értékű szesz ment be még három év előtt is. Ebben a csinos, kis összegben nincs benne az a pénz, ami vásárok alkalmával a városi korezmárosok fiókjába hullott.

Nemrégiben kiszámítottam az egyik falu legényeivel együtt, hogy ők a minden vasárnap délutáni táncuk alkalmával évi 250 ezer lejt adnak ki a teremért és a muzsikáért. — Ugyanitt az egyháznak még egy kis szobácskája sincs az ifjúsági összejöveteleik tartására. Egy egészen kicsi falu 7 ezer lejt fizet a felekezeti iskolára, a husz-egynéhány főből álló ifjúság 17 ezer lejt költ évente a táncra. Ezek a számok sokat beszélnek, mindennél többet.

Példáit láttam annak, hogy némelyik falu ifjúsága milyen szépen megtartja az ősi népviseletet. Valósággal kigunyolják azokat, akik a harisnya helyett briesesz nadrágot csináltatnak. Más helyeken: viszont alig lehet nyomát találni a népviseletnek.

Az ifjúság, ha alkalma nyílik rá, az olvasást hamar megkedveli, sőt még áldozatot is hoz érte. Az egyik falu szépen megszervezett ifjúsága másfél év alatt 300 kötet jó könyvet szerzett magának.

A szerető szívi orvos keze írta ezeket a sorokat, mert akarja, hogy ez a nép meggyógyuljon s mert hisz abban, hogy ez a nép meg fog gyógyulni.

László Decső.

Belpolitikai hírek

A parlamenti választások mérlege. Lapunk zártakor a Bukarestben székelő központi választási iroda a képviselői választások végleges eredményét nem közölte. Ezért a képviselői választások eredményét a közben megejtendő szenátori választások eredményével együtt lapunk jövő számában fogjuk közölni.

A Magyar Párt elnöke fontos nyilatkozatot tett Erdély jövődjéről. A nagy sikerrel lefolyt választások előtt dr. gróf Bethlen György Kolozsváron nagyjelentőségű képviselői programbeszédet tartott. Beszédében éles, de igazságos bírálatot mondott a Maniu-kormány szerepléséről.

Beszédének minden vonatkozásban legnagyobb jelentőségű része volt, ahol utalva Erdély történelmi különállására, a jövő útját abban körvonalozta, hogy az Erdélyben élő nemzeteknek össze kell fogniok sorsuk irányításában. A nagysúlyú kijelentésnek külföldön is erős visszhangja támadt. A román politikusok pártállásuk szerint bírálják el a kérdést, de a nép nagy tömegei bizonyosan igazat adnak minden olyan törekvésnek, amely a jobb jövő útját becsületes megfontolással keresi.

Sorra oszlatják fel a megyei tanácsokat. A Jorga-kormány hozzáfogott régóta rebesgetett terve megvalósításához és megkezdte a megyei és városi tanácsok feloszlását.

Halálos villámesapás. A szilágymezei Kendermező községben nagy zivatar volt. A sűrűn leváló villámok egyike Pintye Erzsébetet megölte.

Székely művész sikere. Nagy Márton székelyföldi származású budapesti festőművészt meghívták Albániába, hogy Zogu albán király arcképét megfesse. Nagy Márton már is utazott Albániába és megkezdte a kép festését.

Csehországban egyenruhák kapnak a közigazgatási tisztviselők. A cseh kormány rendeletet adott ki a köztisztviselők közhatalozó egyenruha viseléséről. A rendelet értelmében a közigazgatási tisztviselőknek ezután egyenruhában kell szolgálatot teljesíteniük. — A tisztviselők ruhájában olyan rangjelzések lesznek, mint amilyet a rendőrtisztek viselnek.

Szilágymegyében elszaporodtak a farkasok. A Kraszna környékén fekvő falvak népét néhány hét óta egy farkas-család tartja izgalomban. A farkasok minden éjjel más faluban támadják meg a juhnyájukat és azokban nagy kárt okoznak. Legutóbb a farkasok kilenc lovat annyira összemartak, hogy négy ló elpusztult. A hatóságok semmit sem tesznek a farkasok pusztítására.

Súlyos szerencsétlenség meszélés közben. A magyar Alföldön fekvő Nagykőrös városban súlyos szerencsétlenség érte meszélés közben Fakan József nyás gazda Erzsébet nevű leányát. A meszes vödörrel kezében megcsuszott a létrán olyan szerencsétlenül esett, hogy a mész az arcára ömlött. A mész a szerencsétlen leánynak mindkét szemét kiégette. Fakan Erzsébet, aki a környék legszebb leánya volt, megvakult. A szomorú eset nagy részvételt keltett az egész vidéken.

* HIREK *

Jól áll a Csiki Magánjavak ügye! Lapunk múlt számában közöltük, hogy a Csiki Magánjavak ügyében egyezsége van kilátás. Dr. Balogh Artur szenátor hazaérkezett a Nemzetek Szövetségénél lefolytatott tárgyalásokról és kijelentette, hogy a székely javak ügyében kedvező fordulat történt. Az ügy megvizsgálására kiküldött hármás bizottság elismerte a panasz jogosságát, mire a román állam hamarosan békülékenynek mutatkozott és felajánlotta, hogy az ügyet békés elintézés céljából még egyszer megvizsgálja. Románia tehát végre elismerte, hogy a Csiki Magánjavak kisajátításával a székelységet valóban jogfosztás érte. Ezt ugyanis eddig mindig tagadták román körökben. Most tehát a legszebb reményekkel eltelve tekinthetünk az ügy elintézésére.

Tizenhat kilométer magasságba szállott fel egy tudós léggömb segítségével. Piccard belga tudós a levegő felső rétegeinek tanulmányozása céljából alumíniumfémű léggömböt szerkesztett. Piccard a léggömbön 16 kilométer magasságba szállott fel. A bátor tudós és kísérője szerencsésen járták meg utjukat és sok értékes megfigyelést végeztek a magasban. A Piccard által elért magasságba ember eddig nem szállott fel. Piccard vizsgálatainak nagy kihatása lesz az időjárás tudományának fejlődésére.

A Regátban merényletet követtek el egy vonat ellen. Pitesti és Slatina állomások között egy gyorsvonat ellen merényletet akartak elkövetni. Kiszedték a szegeket a talpfákból, hogy a meglazult síneken a vonat felboruljon. A pályaőr észrevelte, hogy a sínéket meglazították és elejét vette a szerencsétlenség bekövetkezésének.

Jutalom sorsolásunk.

Lapunk f. évi 11-ik számában új előfizetők gyűjtéséért jutalmakat tűztünk ki. A jutalmakat sorsolás útján osztottuk ki előfizetőinknek. A sorsolást a lapunk 20-ik számában közölt tudósítás értelmében május hó 30-án tartottuk meg. A szerencsés nyerőknek a jutalomdíjakat postautalványon küldjük el.

A sorsolás eredményéről a következő jegyzőkönyvet vetünk fel:

J e g y z ő k ö n y v,

felvétel Kolozsváron a „Magyar Nép” kiadóhivatalában május hó 30-án, a napi posta beérkezése után, délelőtt 10 órakor. A Magyar Nép XI-ik évfolyamának 11-ik számában a 174-ik oldalon nyereménydíjakat tűztünk ki új előfizetők gyűjtéséért. Nevezett helyen megjelölt feltételek alapján a sorsolást a mai napon megejtettük. Jelen voltak: Dr. Vékás Lajos a „Minerva” R.-T. vezérigazgatója, Gyallay Domokos főszerkesztő, dr. Szász Ferenc szerkesztő, Tóth Kálmán kiadóhivatali főnök. A sorsolásban résztvett 221 név. Az eredmény a következő:

Első díj: 1000 lej (huzta Benczédi Irén) Fazakas Mihály, Disznajó.

Második díj: 500 lej (huzta Biluska Anna) Sas Gábor Nagyszentmiklós.

Harmadik díj: 200 lej (huzta Nagy Olga) Kádár István Nagyalambfalva.

Negyedik díj: 2 drb. 150 lejes nyeremény (huzta Barabás Polixénia) Gál Bálint, Szökefalva, Budai Mihályné, Gyorok.

Ötödik díj: 10 drb. 100 lejes nyeremény (huzta Kovács Ilona) Fogarasi Gergely, Radnótfája; Fekete Dániel, Kiszfűpös; Szijgyártó Károly, Kálmok; Kovács Sándor, Torda; Hegyi Mihály, Felsővisó; Varga Árpád, Szövérd; Sorbán József, Mikóujfalva; Palencsár Vilmos, Láposbánya; Kovács Albert, Alsószopor; Gondos Gyárfás, Ozsdola.

Dr. Vékás Lajos s. k.

Gyallay Domokos s. k.

Dr. Szász Ferenc s. k.

Tóth Kálmán s. k.

sék meg. Ők aztán a folyószám-
lát a nyár folyamán kifizetik.
Csatolom az ide vonatkozó 4
drb. alapszabályt és a 10 száza-
lékos igazoló levelet. Kérem a
szükséges bélyegzőt is kikül-
deni. Elekes Béla főellenőr, Si-
ménfalva.“

Aki fiatalságát tartósan meg-
akarja őrizni, reggelire, uzson-
nára rendszeresen Ovomaltine-t
fogyasszon.

Kezdődő érzelmeszedésnél a
természetes „FERENC JÓZSEF”
keserűvíz úgy az alhasi pangást,
mint a renyhe emésztést meg-
szünteti és a magas vérnyomást
leszállítja. A gyakorlati orvos-
tudomány vezérei a „FERENC
JÓZSEF” vizet azért becsülik
olyan nagyra, mert ez szivbajo-
soknál is, gyorsan szabályozza a
szervezetre annyira fontos gyom-
or és bélműködést. Kapható
gyógyszertárakban, drogériákban
és fűszerüzletekben.

MEZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZÁSZ FERENC



Időszerű tanácsok szőlősgazdák részére.

Végezzük a permetezést helyesen és idejében! A szőlősgazdák részéről elkövetett hibák közül leginkább megboszulja magát a helytelenül végzett permetezés. Ez tehát olyan kérdés, amit nem lehet eléggé szőlős gazdáink figyelmébe ajánlani. Az első permetezést feltétlenül el kell végezni június hónap 8—10-ig. A permetezőlé összetétele legyen a következő: 100 liter vízbe fél vagy háromnegyed kiló rézgálicot és körülbelül ugyanennyi súlyú szalonnás meszet teszünk. A mész mennyiségére nagyon ügyelni kell, mert ha azt nem találjuk el, a szőlő fiatal hajtásait a permetlé leperzseli. Hogy helyesen van-e elkészítve a szer, azt piros lakmusz papírral vizsgáljuk meg. Lakmuszpapírt néhány lejért minden gyógyszerárban kaphatunk. A permetezőlé akkor van helyesen elkészítve, ha a piros lakmusz papírt, mikor belemártjuk, kissé megkékíti. Ha a lakmusz papír nem kékül meg, meszet teszünk a szerbe. A permetezést végezzük gondosan, hogy a kis fürtök nyelvi is kapjanak a léből.

A szőlő virágzása idején nem szabad permetezni, amint azonban elvirágzott, azonnal újra permetezzük meg jól nemesak a hajtásokat, hanem a fürtöket, illetőleg kis bogycákat is. A második permetezésnél a levét erősebbre csináljuk, vagyis 100 liter vízbe 1 kiló rézgálicot és 1 kiló meszet teszünk. Ha nagyon esős időjárás van, a permetező levét erősebbre is csinálhatjuk. 100 liter vízbe 2 kiló rézgálicnál és ugyanennyi mésznél többet azonban ne tegyünk, vagyis 2 százalékosnál erősebb oldatot ne csináljunk, mert annak semmivel sincs jobb hatása, mint a gyengébbnek.

A szőlő harmadik, esetleg negyedik permetezését a fentebb említett összetételű lével annyiszor ismételjük meg, ahányszor az időjárás miatt az szükségesnek mutatkozik.

Ügyeljünk a magfa meghagyásánál! Ha a tavaly a magfát jól válogatták meg, az idén az idén szép szőlő termésük lesz. Akik azonban ezt a munkát nem végezték helyesen, azoknak nem lesz az idén semmi termésük. A „Nép“ április 18-án megjelent 16-ik számában „Jó metszés hoz jó szüretet“ című cikk jelent meg, amelyben a szőlőtöke metszésének szabályait ismertettük. A cikkhez egy kép is volt mellékelve és ennek alapján mindenki megállapíthatja, hogy szőlőjében mennyi kell a metszést elvégezni? A szőlő nemcsak növény és ezért nemesak a kártevőkkel szemben kényes, hanem megérzi a helytelen metszést is. Vigyázzunk tehát arra, hogy tudásunkkal ne okozunk kárt magunknak. Az említett cikkhez még a következőket is szükségesnek hozzáfűzni. A csutkón csak az esap ugynevezett világos rügyéből nőtt ki és jó rügyes hajtásokat hagyjuk meg. Legyen elég, ha kettőt meghagyunk. A karvállából két-két sűrű rügyes, tehát összesen négy magfának való zöld hajtást hagyjunk. Esonkitatlanul, a többit visszametszük. A csutkát és hónalj-hajtásokat nem szabad vágni, hanem érintetlenül kell a karóhoz kötöni. A kötözést sohasem szabad szorosítani, hanem lazán, hogy a levelek ne törjenek össze.

Minden magyar ember jegyezze jól meg, hogy a magyar egyházak biztosító intézete a

„Minerva Biztosító“ R.-T.

tehát magyar köteleesség biztosítását ide

Hogyan támogatják külföldön a mezőgazdasági termelést és hogyan Romániában?

A politikusok és szakemberek lépten-nyomon szeméremet vetnek a gazdáknak, hogy termésüket nem irányítják a világpiacok keresletéhez. Még kimutatásokkal is megindokolják a szemrehányást, mely szerint az ország mivelhető területének 87.8 százalékán gabonát (buza, tengeri, zab, rozs, árpa) termelnek, ami teljesen elértéktelenedett. Azzal is megvádolják a gazdákat, hogy a talajmivelésük nem elég fejlett és a minőség javítását elhanyagolják. A levitézlett kormány földmivelésügyi minisztere sorozatos nyílt levélben kritizálta a falusiak termelési módját és ajánlotta, hogy térjenek át a haladottabb földmivelésre. *Milyenre? Hogyan? Mivel?* E döntő kérdésekre ezidáig sem a szakemberek (kevés kivétellel), sem a földmivelésügyi miniszter nem felelt aki pedig illetékes és köteles is lett volna a program megjelölésére. A külföldön már belátták, hogy a földmivészeket nemcsak kritizálni, hanem tudományosan oktatni is kell, programot készíteni és azoknak kivitelét pénzügyileg lehetővé tenni.

Itt van beszédes például Olaszország! Tizenhat kísérletezési intézetet létesített az ország különböző pontjain, amely a buza minőségi kiválóságával, a talajjavítás tanulmányozásával, a növények és állatok fogyasztás szerint való kiválasztásával foglalkozik. A *Rieti* mezőgazdasági kísérleti állomáson *Strampelli* tanár már több évvel ezelőtt keresztezésekkel kiválasztott egy olyan buzafajtát (elnevezése *Ardito*), amely 30%-kal termékenyebb, nem kipergő és két héttel hamarabb érik. Az állam a kiválasztott magbuzát a termelők között elosztotta s 1927 évben már 500 ezer hektáron termelték. Ez a tudományos munka egymaga néhány millió vagon buzatóbbletet jelentett Itáliának. A mezőgazdaság tudományos irányítása és támogatása megértéssel találkozott Belgiumban, Magyarországon, Hollandiában, Finnországban, Németországban is. Utóbbiban a kísérleti telepeken kívül 9 főiskola, illetve egyetem kitűnően felszerelve működik agrártéren. Az eredmény: Németországban tízevenként átlag 2—3 mázsával javul egy hold föld termőképessége. Ime egy tanulságos kimutatás arról, hogy 1925-ben a minőségileg gyengébb külföldi országok talaján mennyivel magasabb a termőképesség, mint nálunk!

Egy hektáron (2 hold) Magyarországon 1190, Hollandiában 2720, Belgiumban 2550, Kanadában 1180, Németországban 1780, Dániában 2870, Romániában 860 kg. buza terem.

E körülmény magyarázata — amint említettük — abban rejlik, hogy kísérleti telepeken megállapítják a termelés javításának módjait, s azt hosszú lejáratu, olcsó hitel útján, államilag biztosított gépvásárlással támogatják. A támogatás legfeltűnőbb arányú Észak-Amerikában, ahol évente 9 milliárd lej költnek mezőgazdasági kutatásokra, ami keréken kilencszerese Románia egész földmivelési minisztériumi költségvetésének. Működik is 67 agrárakadémia, és 69 kísérleti telep, amelyek irányítói, támogatói és tanácsadói a gazdáknak. A növényeket javítják, kipróbálják s kereskedelmi helyzetükről tájékozva átadják a termelőknek.

A tudományos munka e ragyogó esetei mellett mit szóljunk a romániai állapotokról? Kísérleti telepek, gazdasági szakiskolák, a gazdákkal kapcsolatban levő s velük karöltve dolgozó akadémiák, olcsó hitel és géphiteladás helyett szemrehányásokat, általános elméleti, így hasznavehetetlen tanácsokat kapnak gazdáink.

Mivel az állam bőkezűségére e téren ezután sem remélhetünk többet, nekünk kellene gondolkoznunk a helyes mezőgazdaság és szaknevelés lehetőségein. Szükségünk volna egy szervezetre, — a szakemberek szervezétére, — amely a termelési és kereskedelmi viszonyokkal tisztában van, s amely felelősséggel meg tudná jelölni a termékeny és jövedelmet hajtóbb növényeket, s a magyar kisgazdák munkáját szakszerűen segíthetné. Ha a gazdát le beszéljük a buzáról, mondják és mutassák is meg neki, mit és hogyan termeljen! Ez a szervezet összeállítja a termelendő növények mivélési feltételeit, nemesített vetőmagot közvetít, falvakban részesként kisebb terület bérel, s egyelőre szerény feltételek között gyakorlati utmutatással szolgál. Szóval a szakemberek lépjenek ki eddigi bíráló szerepükből és lassanak munkához!

Demeter János.

Szerkesztő megjegyzése: A fenti tennivalók részben való megvalósítására sürgetjük régóta a magyar gazdasági iskolák életreviválását!

Készül az új gabonaértékesítési-kamara véleménye szerint e rendési törvény! Az új kormány már összel le akarja tárgyalni az új gabonaértékesítési törvényjavaslatot. Több gazdasági szervezet felszólítást kapott a kormány részéről, hogy készítsen tervezetet az új törvényre vonatkozólag.

Gazdasági tanfolyam. A marosmegyei Földmives Szövetség *Marosvásárhelyen* július hó elején *Tóthjalusi József* ref. esperes méhesében, méhészeti, szőlő, borászati és gyümölcsészeti tanfolyamot rendez. A tanfolyam előadói *Vad János* és *Gál Elek*. Jelentkezések 1931. június hó 15-étől a Földmives Szövetség irodájában Str. Ștefan Cel Mare Nr. 18.

Csökkenteni kell a gabonatermelést! A Londonban megtartott nemzetközi gabonaértekezleten *Mokelvie*, az amerikai gazdák kiküldöttje figyelemre méltó javaslatot terjesztett az értekezlet elé. *Mokelvie* azt ajánlja, hogy a gabonatermelő államok csökkentsék gabonatermésüket az eddiginek háromnegyedére, mert akkor a gabonaárak megint rendes színvonalukat fogják elérni.

Nagyobb súlyt kell fektetni a tojás minőségére! Cikkeinkre, hogy a tojás termelést minőségi tekintetben is javítani kell, több előfizetőnk azt írta, hogy a tojást nem nagyság, tehát súly szerint vásárolják a piacon, hanem darab számra. A gazdának tehát: nincs különösebb haszna abból, ha tyukjai nagy tojásokat tojnak. Erre a felfogásra alaposan ráérfol az a mozgalom, amit Magyarországon indítottak a tojáskereskedelem átszervezésére.

A *Felsődnántuli Mezőgazdasági Kamara* ugyanis a tojáskereskedelemben bevezetendő kötelező kilogrammszámítás érdekében fordult a magyar kereskedelmügyi miniszterhez. A

jelkezés keresztülvitele nehézségekbe nem ütközik, azért, mert a gazdaközönség ma már mindent kilogrammszámítás alapján ad el, — a vevőközönség pedig örül annak, ha látja és tudja azt, hogy a pénzéért mit kap. A tojásnak darabszám történő vásárlása a legtöbb esetben elégedetlenséget vált ki. Szükséges tehát, hogy úgy az eladó, mint a vevő ismerje az áru értékét, mert csak ez esetben jöhet létre egészséges, megnyugtató vásár. A kamara szerint ezzel a rendelkezéssel el lesz érhető az is, hogy a gazdák iparkodni fognak minél nagyobb tojásokat tojó tyukfajtákat tenyészteni.

Az akció egyben intés, hogy nálunk is jó lesz nagyobb súlyt fektetni a minőségi tojástermelésre, mert a világversenymben csak úgy állhatjuk meg helyünket!

PIAC

Megszüntették a szalonna és zsir kiviteli vámját. A kormány, arra való tekintettel, hogy Romániában a nagykereskedőknél sok eladatlan zsir és szalonna van raktáron a zsir és szalonna kiviteli vámját megszüntette. Így talán sikerülni fog a meglevő készleteket eladni és ekkor megint fellendül a sertéskereskedelem.

VALUTA

Kolozsvár, 1931. június 4.

1 dollár	— — — =	168 —	lei
1 font sterling	— =	816 50	„
1 svájci frank	— =	32 35	„
1 francia frank	— =	6 60	„
1 arany márka	— =	40 —	„
1 lira	— — — =	8 82	„
1 dinár	— — — =	2 96	„
1 cseh korona	— — — =	4 98	„
1 osztrák schilling	— =	23 60	„
1 magyar pengő	=	29 30	„

Művelődési mozgalmak

SZINIELŐADÁS SZENTHÁROMSÁGON. A szentháromsági kath. templom javára színelőadással egybekötött táncmulatságot tartottak. A három egyfelvonásos színdarabban szerepeltek: Demeter Ferenc, Faluvégi Sándor, Ráduly Gyula, Máthé Mihály, Nagy Piroska, Ráduly Zelma, Szabó Juli és Vaczkán Margit. — Az előadás előtt magasszárnyalású beszédet tartott Simonfy József plebános, a templom, iskola, faj és föld szeretetéről. Illesse köszönet Virágh János Hangya szövetzeti vezetőt; akinek fáradságtalan munkálkodása hozta létre a szép estélyt.

VONÓS-ZENEKAR KOBÁTFALVÁN. A tél folyamán a székelly ifjuság egy része régi vágytól ösztönözve zenekarban tömörült. Önszorgalmából tanultak majdnem két éven keresztül, aminek eredménye sikeres bemutatkozásuk volt. Valóban elismerést érdemelnek, nemcsak a kellemesen felhangzó magyar népdalokért, hanem azért az utórsért, amit végeznek, hogy a magyar dal és zene bevonuljon a falvainkba s ott mintegy közvetlen kifejezője legyen népünk lelki világának az ifjuságon át. Követésre méltó példaként állítjuk ez ifjuságnak a tanulás és a szép utáni vágyát a többi magyar falvak ifjusága elé. Hiszen, amíg él közöttünk a magyar szó és felhangzik a dal, addig mi is élünk. A zene mindezek mellett a lelket is nemesíti s a nemes lélek pedig csak hasznára van fajának, egyházának és embertársainak. Mi ezen a helyen is csak örömiünknek adunk kifejezést és a kobátfalvi ifjakat biztatjuk a további munkára. — Bárcsak példájukat követnék a többi falvak ifjusága is; hiszen nem jár tulsok kiadással, mert saját készítményű böngőjükön és hegedűn játszanak s ezek készítésére sok ezermestert lehet találni. Ugy gondolom minden község képes lenne ügyes vezetővel egy öt-hat tagu zenekart összeválogatni.

Miklós Györoy.

MÜSOROSESTÉLY GERNYE-SZEGÉN. A gernyeszegi Református Egyházi Dalkör jól sikerült műsoros estélyt rendezett. Előadtak két énekszámot és a „Sárgacsikó” című népszínművet. Szerepeltek: *Szotyori Lajos, Golja Jenő, Kolcsár Ferenc, Vajda András, Berekméri György, Szotyori József, Vajda Lajos, Bálint Jánosné, Gidofalvi János, Vajda György, Berekméri Miklós, Kolcsár János, Kolcsár Lajos, Berekméri Róza, Szabó Jánosné, Kis Róza, Szabó János, Kolcsár Ferenc, Papp Lajos, Veress István, Réti Mihály, Bálint János, Vajda József, Papp István.* Sugó volt *Bálint Ferenc.* A szereplők öntudatos és szép játékkal a néző- és hallgatóközönség teljes elismerését érdemelték ki. Rendezés nehéz munkáját a tanítók végezték.

IPAROSOK KULTURMUNKÁJA RETTEGEN. A rettegi iparos-társadalom jól sikerült színelőadásokat rendezett. Két egyfelvonásos szindarabot adtak elő. Színrekerültek „*Agnes*” és „*Pataki diák*” című szindarabok. Az elsöben szerepeltek: *Ujvári Sándor, Antal István, Kis András, Simonfy István, Balázs János és Simon Klára.* A második darab szereplői voltak: *Balázs Imre, Szilágyi István, Ráskai József, Szilágyi Jenő és Kécskei Berta.* A szereplők mindannyian lelkesen és ügyesen játszották meg szerepeiket. Az előadások közben szerepelt a daloskör is és négyszólamu népdal egyveleget adott elő. A jól sikerült kulturestélyt táncmulatság fejezte be.

NÖSZÖVETSÉGI ÉLET SANDORHOMOKON. A sándorhomoki ref. Nöszövetség lelkes és buzgó munkát fejt ki. Legutóbb jól sikerült műsoros előadást rendeztek. Szerepeltek: *Albert Ilona, Kovács Mariska, Károlyi Boriska, Szabó Mariska, Tar Gizella, Tar Jolán, Iloncai Róza, Borsi Anna, Lengyel Eszter, Hentes Ida, Barta Ilona, Lengyel József, Szakál Károly, Szabó Imre, Tar Sándor.* A rendezés és betanítás nehéz munkájáért illesse köszönetet *Vargo Jullánát és Csüri Miklós* ref. lelkészét.

Ditró a népviseletért. Örvedesen halad előre az a szép mozgalom a Székelyföldön, amely ősi, világtól megcsodált népviseletünk megmentése érdekében indult. Az ut helyes, az eszközök is célravezetők. Városi rongyruhákat helyett gyönyörűen festő székely népviseletben adták elő *Lukács Sándor „Vereshaju”* című háromfelvonásos népszínművét Ditróban. *Józsa Margit* róm. kath. tanítóné az érdem, aki fáradságot nem ismerve, a szépért, jóért lelkesülő buzgósággal dolgozott a siker eléréséért. Munkáját a legteljesebb siker koronázta. Örülhet a szép eredménynek: A *székely szöttesbál* a ditrói ifjúsági egyesület javára, az erkölcsi siker mellett szép anyagi eredménnyel záródott. Itt a példa, kövessétek!

KULTURMUNKA CSERNAKERESZTÜRÖN. A kis magyar telepesszötségben serény munka folyik. Bár igen-igen gyenge a telepess magyarok anyagi helyzete, mégis szép eredményt mutathatnak fel a mükedvelői előadások. A helybeli róm. kath. kántortanítónak, *Formanek Simonnak* köszönhető ez a szép eredmény, aki lelkes buzgalommal vezeti az ifjúságot és rendezi a szebbnél szebb mükedvelői előadásokat. A „*Betyár kendője*” a „*Gyimesi vadvirág*” két egyfelvonásos bohózat, a meghatóan szép „*Terézia nővér*” előadásai sok kedves estét szereztek a közönségnek. Az „*Ördög mátkája*” is szép sikert hozott az ügyes szereplőknek. Illés Anna, Nyisztor Julis, Kásler Fábrián, Ambrus Tivadar, Kajtár István, Buzás Antal, Ambrus Ágota, Kásler Zsuzsi, Szatmári Erzs, Lakatos Mária, Buzás Lajos, Szatmári József, Lakatos Gáspár, Buzás Feri és Erös András mükedvelőknek. Jó alakításukat sok taps és dicséret jutalmazta. Legnagyobb jutalmuk majd a szépen csengő harangok szava lesz, melyekért oly régen fáradoznak. A kitartó munka meghozza gyümölcsét, a két kölesönkért vaskolomp helyett az ezüstösen csengő harangokat. A szépen fejlődő dalárda *Dézsi Lajos* plebános nagy zenei tudása mellett könnyen és biztosan halad.

KULTUR ESTÉLY SZAMOSKÖBLÖSÖN. Szamosköblös magyar ifjúsága, a református templom javára színi előadást rendezett. Előadták: „*Köd királyfi*” és a „*Forog nem forog*” című szindarabokat. Szerepeltek: *Péterfi Sarolta, Tatár Erzs, Bálint Irmus, Péterfi Miklós, Horváth Ferenc, Antal Béla, Péterfi György és Csákány Eörs.* A darab betanításának fáradságos munkáját nagy gondal és lelkiismeretességgel *Csákány Ellus* végezte.

MUNKABAN A ZSELYKI EVANGELIKUS FUVOS-ZENEKAR. A zsellyki evangélikus, egyházi fuvós-zenekar nagy sikerrel adta elő a „*Felhő Klári*” című 3 felvonásos népszínművet. Szerepeiket dicséretre méltóan játszották meg: *Magyarosi Márton 70 és felesége, Kerekes János 44 és felesége, Gásznár János 3 és felesége, Borsos József 101 és felesége, Kerekes M. Mihályné 98, Hunyadi János 43, Hunyadi Mihály 42, Bocskai János 88, Magyarosi János 113, Magyarosi János 53, Kupás András 96, Borsos Eszter és Mihály 94.*

MÜSOROS ESTÉLY NAGYSOLYMOSON. A nagysolymosi református ifjúság ujjonnan megszervezett dalárdája jól sikerült műsoros estélyt rendezett *Kis István* ref. lelkész vezetésével. A műsor keretében előadásra került *Géczy István: „A sárdi ház”* című szindarabja. — Szerepeiket ügyesen játszották meg: *Sipos Kálmánné, Sipos Zuzsanna, Paniti Ágnes, Faluvégi Juli, Gergely Péter, Kádár Péter, Sipos Kálmán, Gergely Mózes.* A betanítás fáradságos munkájáért illesse köszönet *Balló Dénes* tanítót.

KÖRIÉLET MOHAN. A nagymohai református „*Baráti Kör*” hasznos munkát fejt ki községében. Tagjai több szindarabot adtak elő és ezeknek keretében szerephez juttatták a fiatalságot és gyermekeket is. A „*Baráti Kör*”-nek fáradhatatlan előmunkása *Fábry Jenő* ref. tanító, aki ez alkalommal is nagy lelkiismerettel végezte a darabok betanításának fáradságos munkáját.

MULATTATÓ

AKÁCFAVIRÁG.

Tele van a város
 'Akácfavirággal,
 'Akácfavirágok
 Édes illatával.
 Bolyongok alattuk
 Ebben, álmodozva,
 Mintha minden egy akácfa
 Nekem virágozna!

Mintha e nagy utcák
 Lärmája elülne,
 S körültem a város
 Faluvá szépülne;
 Mintha csak ott járnék
 A mi kis falunkba:
 Ráösmerek illatáról
 Minden akácunkra...

... Akácfa-erdőség,
 Kicsi falum képe,
 Gyermekkori álmom
 Ezer szép emléke:
 Milyen gyönyörűség
 Gondolni is rátok,
 Házunk előtt bólingutó
 Akácfavirágok!

Szabolcska Mihály.

Történetek.

1. Melyik tud többet?

Három tanuló, akik egy faluból valók voltak, amint az iskolát elvégezték, haza tértek. A faluban éppen üresedésben volt a tanítói állás, felkeresték tehát mind a hárman a papot, hogy segítse őket az álláshoz. A pap azonban azt mondta: először tudnom kell, mit tanultatok, hogy a legméltóbb kapja meg közületek az állást. Erre így szólt az első nagy büszkén:

— Főtisztelendő ur, én olyan sokat tanultam, hogy 10 évig nem tudnám elbeszélni, amit tudok.

A másik még büszkébben szólt:

— Az mind semmi, én annyit tanultam, hogy ha a tengerekből mind tinta lenne s az égboltjából papiros, akkor sem lehetne leírni a tudományomat.

A harmadik egész szerényen beszélt:

— Tisztelendő ur, amig iskoláimat jártam, szakadatlanul és szorgalmasan tanultam, de amit tudok, az olyan csekély ahhoz képest, amit még nem tudok, hogy úgy szólván semmi sem.

A pap erre azt mondá:

— Ti ketten, akik olyan sokat tudtok mindenütt találtok állást a világban, én pártfogásomat annak ígérem, aki legkevesebbet tud.

Igy választották meg a szerény tanuló tanítónak.

2. A fogadás.

Egy gazdag uraság egy nap kocsikázás ment. Kocsikázás közben meglátott egy földmives embert, akinek sokkal jobb lovai voltak, mint neki.

— Cseréljünk lovat, — így szólt hozzá az ur.

— Van eszembe! — felelt a gazda.

Az uraság azonban nem hagyott békét a földmivesnek. Végül fogadást kötöttek, hogy azé legyenek a másik lovai is, aki olyant tud állítani, amire a másik azt mondja: *nem igaz*. Az uraság előre örült, hogy elnyeri a földmives két szép lovát s az ő lovai is megmaradnak. Olyanra nem is gondolt, hogy a tanulatlan ember különbet tudjon hazudni mint ő.

— Apámnak hét szép ökre volt — kezdte az ur — s ezekből annyi tejet fejtek, hogy hét malmot hajtott a tej s ezekben a malmokban örölték meg az ország összes gabona-termését.

— Ez mind könnyen lehetséges, — hagyta helyben a földmives. És egy cseppet sem csudálkozott azon, amit az ur mondott.

Azután pedig így folytatta a földmives:

— Az én apámnak olyan sok méhek voltak, hogy nem győztük volna megszámlálni. Ha 500 esztendeig mindig számoltuk volna is. A méheket én öríztem. Egy este észrevettem, hogy egy méh nem jött haza. Apám is minijárt észrevette s elküldött, hogy keressem meg. Körüljártam az egész földet, fölmásztam a fák ágába is, de sehhol sem találtam meg. A méh nélkül azonban nem mertem haza térni, lementem tehát a pokolba is, hancsu hiába, nem találtam meg ott sem.

Elkeseredve indultam haza felé s amint erdön mentem keresztül, hát egyszer csak meglátom a méhünket. Egy ember, akinek az égen egy farkas megette az ökrét, befogta a méhünket a megmaradt ökre mellé s fát akart vele haza vinni. „Hohó, jó ember! kiálték reá, neh az enyém, fogd ki azonnal.“ Az ember szó nélkül engedelmeskedett s még örült, hogy én szépen bántam vele. A járom azonban megdözsölte a méh nyakát; de én egy kis földet tettem a sebre s attól menten meggyógyult. Apám igen örült, hogy az elveszett állatot meglátaltam, hanem el kellett beszélnem, hogy

mit láttam az égen és a pokolban. Az égen egy hosszú asztalnál mind esupa földműves gazdaember ült s édes bort ittak, a pokolban pedig mind csak kevély uraságokat láttam s azokat az ördög nyárssal sütögette.

Az ur ezt nem tudta tovább hallgatni s ráförmedt a falusi gazdára: *nem igaz, hazudsz!*

— Ugy? Uraságod azt mondja, hogy nem igaz, amit mondok? Hiszen akkor én nyertem meg a fogadást. Tessék csak ideadni a lovait! Így lett a földművesből négylovas gazda.

Jakab Miklós.

Apróságok * Adomák

Méhraj a repülőgépen.

Könnyen végzetessé válható esemény történt a Párizs melletti repülőtéren. A párizs-marseillei repülőjárat egyik gépét közvetlen szállás előtt egy méhraj szállta meg. A raj valamelyik körzeti méhészetből repült a városba és pillanatok alatt eljutott a repülőgép belsejébe. Az izgatott méhek rászállottak az utasokra és a pilótára. Nagy rémület támadt s a végzetes szerencsétlenségtől csak a pilóta hideg fejjel mentette meg az utasokat: helyen siklórepüléssel leszállott a repülőgép oldalára odafutott a repülőgép személyzete. Nagynehezen sikerült a rajzó méheket a gépből kikergetni. Az utasok feldagadt fejjel és kézzel szálltak el a repülőgépet.

Fényképésznél.

— Ezt a fényképet nem veszem át, tíz évvel öregebbet mutat rajta.

— Annál jobb kérem, — feleli a fényképész. — legalább tíz esztendőig nem kell fényképet csinálnia!

Elmélkedés.

— Minél több fogat veszít a ember, annál barátságosabb

Tanácsadó

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorulnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetnünk kell, feltérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérő levélhez mellékeljenek 20 lej, könnyebbség okáért bélyegben, mert ennek költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. Csakis azon levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lej is csatolva van.

Sz. J. Székelyszentkirály. Arról panaszkodnak, hogy községükben, ahol nagyban foglalkoznak krumpli termeléssel, a krumplit, különösen esős esztendőben, valami betegség támadja meg, amelyik a levelét leforrázza és azt írják, hogy az ilyen krumplinak a gumója télen át megrothad. Az Önök által közölt betegséget *burgonya-vésznek* nevezik. Egy gomba kártevő okozza, amelyik a különböző fajtájú burgonyákat más és más mértékben szokta megtámadni. Egyik legkényesebb fajta a burgonya-vésszel szemben a *kifti krumpli*. Ezt sokszor a betegség teljesen tönkreteszi. A *burgonya-vész* ellen permetezéssel védekezhetünk. Permetezésre lapunk mai számában ismertetett és a szőlőpermetezésre is használt *bordóilé* alkalmas. A permetezést a következőképpen hajtsuk végre. Virágzás előtt $\frac{1}{2}$ százalékos bordóilé-

vel permetezünk. Virágzás után egyszer vagy kétszer $1\frac{1}{2}$ –2 százalékos lével permetezünk. Permetezés alkalmával ügyeljünk arra, hogy a szer egyenletesen érje mindenütt a krumpli levelét, a levéllemezek alsó részén is. Olyan vetőgumót ne használjunk tovább termelésre, amelyik erősen fertőzött krumpli táblából való.

Özv. J. D.-né. 1. Az Arzola által történt permetezéstől számított 5–6 napon belül a nagyobb állatok mint pl. a ló, szarvasmarha, már legelhetnek a permetezett fák alatt levő füvet, a baromfiak azonban az ilyen helyektől legalább 14 napig elkülönítve tartandók. A fűre olyan kevés méreg jut, hogy a nagyobb állatok a jelzett idő után már veszély nélkül legelhetnek, viszont a kisebb szárnyasok már a kisebb mennyiség iránt is érzékenyek, mert a mérgezett hernyókat is megeszik, ami szintén fokozza a mérgeghatását. — 2. A fájós tőgy-negyedet naponta be kell kenni a következő gyógyszerrel: Rp. Ung. jodi jodati gmta 20.0, Ung. emolientis gmta 40.0. Kenőcs.

Dr. K. P. A földi bodza kipusztításának legegyszerűbb módja, ha a bodzás szántóföldön lucernát termelünk. A lucernát u. i. sürün szoktuk kaszálni, a földi bodza pedig nem bírja a gyakori kaszálást és elpusztul. A földi bodza gyökerével, amely mélyen hatol be a földbe, csakis a lucerna veszi fel a versenyt, aminek az eredménye a lucerna győzelme és a bodza pusztulása. P. B.

Szerkesztői üzenetek

Előző heti számainkban közöltük olvasóinkkal, hogy a hátralékos előfizetőink részére kitöltött postautalványt küldtünk, vagy rövidesen küldünk. Miután az évnek a fele már majdnem eltelt, az utalványt 1931. december 31-ig szóló időre állítottuk ki. Ismételtén felszólítjuk tehát azokat, akikhez felszólítás érkezett, hogy a hátralékaikat rövid időn belül küldjék be, mert ha ez nem történik meg, a hátralékosoknak nem küldhetjük tovább lapunkat. Olvasóink bizonyára tisztában vannak azzal, hogy lapunk fennmaradását csak olyan esetben biztosíthatjuk, ha abban számíthatunk segítségükre. Ez a segítség elsősorban az lehet, ha az előfizetési díjakat pontosan beküldik. Nagyon sok derék előfizetőnk van, akik mint írták is, nagy nehézséggel tudták még azt a kevés összeget is összehozni, de mégis beküldték a díjukat, mert jól tudták, hogy másképpen nem tudnók megjelentetni lapunkat. Várjuk tehát a díjak beküldését!

K. L. Radnót, B. I. Barót, Gr. B. B. Keresd, P. Gy. Azuga, Cs. J. Szapárfalva, K. Zs. Nagyalambfalva, K. Gy. Magyarbikal, B. P. Krasznacégeny, F. J. Feketelak.

Itt felsoroltak az új előfizetőkért lelkes és önzetlen támogatásukért fogadják mély tiszteletünket, hálánkat és köszönetünket. Bizalommal kérjük és várjuk további eredményes támogatásukat.

F. I. Beküldött verses-füzetében nem kaptunk közlésre alkalmas verset.

F. D. Cikke most nem időszerű. Majd szeptemberben szívesen közlünk öntől ismertetést arról, hogy a faluban hogyan lehet hasznosan és egészségesen szórakozni a téli estéken. A szervezkedést akkor még el lehet végezni. A cikknek azonban jóval rövidebbnek kell lennie, mint a mostaninak. Nincs

miért kellemtlen megjegyzéseket tenni a többi társadalmi osztályokra. Ma azoknak is rossz dolguk van.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: V. P. Bodófalva 170 (r. 1931. dec. 31-ig), O. J. Kézdiszentlélek 170 (r. 1931. dec. 31-ig), B. G. Szárazberok 145 (r. 1930. dec. 31-ig), Sz. S. Tövis 175, C. S. Varsánd 175. Hitelszövetkezet Szapáriliget 175, Gy. I. Kisiratos 175, K. T. Bokszeg 175, T. A. Apa-telek 175, T. F. Gyulafehérvár 175, M. M. Tövis 175, S. J. Tornya 175,

N. M. Tompaháza 345, Társaskör 175, Fogy. Szöv. Selőd 175, M. J. Vadász 170, Hitelszöv. Berettyószőlak 170, N. S. Bihardíszeg 175, K. J. Bihar 175, A. B. Béknyes 175, N. J. Arpád 175, L. L. Csikvacsárcsi 170, Id. G. I. Kilyénfalva 163, I. K. F. Kásonújfalva 175, Ifj. Zs. I. Csikdánfalva 200, A. D. Lázárfalva 175, B. L. Gyergyóújfalva 170, K. J. Józseffalva 175, S. T. Zernest 85, M. F. Pákó 175, K. P. Lupény 175, T. F. Buzásbesenyő 175, G. A. Magyar-ozd 170 Laj.

A „MAGYAR NÉP” kiadásában a következő hasznos és szórakoztató könyvek jelentek meg:

- | | | | |
|------------|---|---------|-------------|
| 1. sz. | <i>Dr. Rajka László:</i> Szaváló könyv | — — — — | L. 15 |
| 2. sz. | <i>Dr. György Lajos:</i> Históriai könyveske | — — — — | L. 10 |
| 3. sz. | <i>Dr. Csűry B.:</i> Magyar lakodalom (vőfélykönyv) | — — — — | L. 18 |
| 4–5. sz. | <i>Abonyi—Rass:</i> A betyár kendője | — — — — | (kifogyott) |
| 6. sz. | <i>Egy mérnök:</i> A földmérés kis könyve | — — — — | L. 18 |
| 7. sz. | <i>Dr. Kristóf György:</i> Bokréta Jókai Mór műveiből | — — — — | L. 18 |
| 8–9. sz. | <i>Benedek Elek:</i> Magyarok története | — — — — | L. 28 |
| 10–11. sz. | <i>Valló—Török:</i> A méhtenyésztés vezérfonala | — — — — | L. 50 |
| 12–13. sz. | <i>Dr. Kántor Lajos:</i> Műkedvelők színműtára | — — — — | L. 18 |
| 14. sz. | <i>Dr. Balogh Ernő:</i> A föld köpenyége | — — — — | L. 18 |
| 15. sz. | <i>Maksay V.:</i> Műsor falusi műkedvelők számára | — — — — | L. 18 |
| 16. sz. | <i>Lampérth Géza:</i> Egy hold föld. Elbeszélések | — — — — | L. 18 |
| 17. sz. | <i>Nagy Péter:</i> Három egyfelvonásos színmű | — — — — | L. 18 |
| 18. sz. | <i>Benedek Elek:</i> Erdélyi regék és népmondák | — — — — | L. 28 |
| 19. sz. | <i>Voínovich Bartóky:</i> Szivárvány, Zsuzsi. Bevezetéssel sajtó alá rendezte: Dr. György Lajos | — — — — | L. 18 |
| 20. sz. | <i>Cs. László László:</i> Mezőgazdasági útmutató. Első rész. Talajművelés és trágyázás | — — — — | L. 18 |
| 21. sz. | <i>Nemes Elemér:</i> Daloskönyv | — — — — | L. 28 |
| 22–23. sz. | <i>Vásárhelyi János:</i> Egymás között | — — — — | L. 28 |
| 24. sz. | <i>Sebesi S.:</i> Szép a Nyikó s a vidéke és más novellák | — — — — | L. 28 |
| 25. sz. | <i>Földes Zoltán:</i> Az endrédi leányvásár és más elbeszélések | — — — — | L. 18 |
| 26–27. sz. | <i>Dr. Szász Ferenc:</i> Mindennapi kenyérünk | — — — — | L. 18 |
| 28. sz. | <i>Kiss Menyhért:</i> Maroszekei atyafiak | — — — — | L. 18 |
| 29. sz. | <i>Jakab Ödön:</i> Versok | — — — — | L. 18 |
| 30. sz. | <i>Kovács Dezsőné:</i> Petőfi Sándor és szülei | — — — — | L. 18 |
| 31. sz. | <i>Cs. László László:</i> Mezőgazdasági útmutató, II. r. Növénytermelés | — — — — | L. 18 |
| 32–33. sz. | <i>Dr. Vathy Elek:</i> A magyar szépirodalom története | — — — — | L. 18 |
| 34–35. sz. | <i>Vásárhelyi János:</i> Az életből az életnek | — — — — | L. 18 |
| 36. sz. | <i>Finta Zoltán:</i> Jancsi és Juliska | — — — — | L. 18 |
| 37–38. sz. | <i>Dr. Szász:</i> Tanácsadó gyümölestermelők számára | — — — — | L. 18 |
| 39. sz. | <i>Szondy György:</i> Allatok, virágok | — — — — | L. 18 |
| 40. sz. | <i>Gyallay Domokos:</i> Második szaválókönyv | — — — — | L. 18 |
| 41. sz. | <i>Dr. Balogh Arthur:</i> A kisebbségek védelme | — — — — | L. 18 |
| 42. sz. | <i>Dr. Roska Márton:</i> Néprajzi feladatok Erdélyben | — — — — | L. 18 |
| 43. sz. | <i>Szentimrei Jenő:</i> Halhatatlan mesék | — — — — | L. 18 |
| 44. sz. | <i>Gyallay Domokos:</i> Hadrakolt emberek | — — — — | L. 18 |
| 45. sz. | <i>Donáth László:</i> Szegény bolond | — — — — | L. 18 |

Olvassátok a „KELETI UJSÁG”-ot, Erdély magyar napilapját

Apróhirdetések

Apróhirdetések tarifája: Minden szó 5, vastagabb betűvel 10 lej. Legkisebb hirdetés 60 lej. Alást keresők részére 20 szóig 50 lej. Előfizetőknek minden szó 4, vastagabb betűvel 8 lej. Az apróhirdetési díj előre beküldendő.

Zsombok községben (Kolozs m.) a vasuttól 2 km. távolságra a nyári szezonra kiadó egy 4 helyiségből álló berendezett lakás, nagy kerttel és 7 holdas fenyveserdővel. A feltételek iránt érdeklődni lehet lapunk kiadóhivatalánál.

Magános katolikus nőt, ha kántorságot és háztartást vezetni tud, állandóan alkalmazok. — Nyugdíjasnak kedvező hely. Földy Mihály Buteni-Körösbő-kény, jud. Arad.

Gróf Bethlen Balázs sajtókereszturi gazdaságában eladó 11 db. szőke göndörszörű 1 és egyegyedűes fajtisza mangalicáknak. Érdeklődni lehet Virág Károly intézőnél Sajtókeresztur p. Sajtómagyaros-Sieu-Mágherus j. Nasaud.

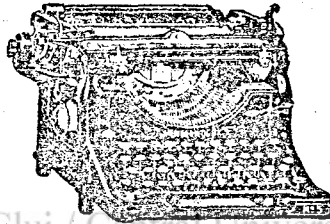
Eladó fajtisza, törzskönyvezett Rhode Island, Red, Leghorn, Chaki Campbell és indiai futó tenyésztojás. 1 darab 15 lej. Ugyanezen fajtákból eladó tenyésztorzók. Técsy baromfitelep Targu-Lăposului-Magyarlăpos, jud. So-mes.

Eladók importált budapesti 1931. évi tenyészállatvásáron első díjat nyert, magyar országos törzskönyvbe bevezetett faj yorkshiri tenyész kocáktól leszármazott fajmalacok Gr. Teleki Károly gazdaságában Dumbravioara-Sáromberke, jud. Mures.

A szerkesztésért felel:
GYALLAY DOMOKOS

Irógépek

Smith Premier Nr. 60. Remington, Underwood és Corona írógépek gyári árban kaphatók.



Gyári raktár amerikai és német írógép és sokszorosító kellekek-ből. Speciális javítóműhely az összes rendszerű gépek részére. Használt írógépekből nagy raktár.

KÖRMENDY MIHALY

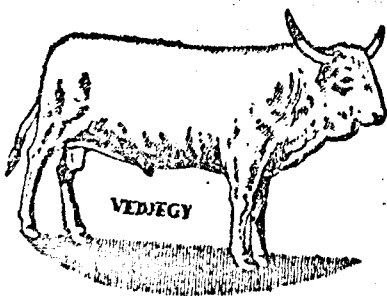
Cluj-Kolozsvár,
Str. Reg. Maria (v. Deák F.-u.) 25.
Telefon 9-51. — Telefon 9-51!

Aranyosgyéresi Agyanipar Részvénytársaság Turda-Torda

Gyári elsőrangú, földgázzal égetett és minden igénynek megfelelő

**tetőcserepet,
fali- és járdatéglát!**

Csak az alantli védjeggyel ellátott gyártmány a valódi!



*
Képviseletek
az ország minden
nagyobb helységében.
IRODA:
TURDA-TORDA
*

„Transsylvania” Bank Rt

Cluj-Kolozsvár.

Fiókiintézetek:

Torda,
Gyulafehérvár,
Marosujvár,
Maroshévíz,
Ditró,
Mócs
Gyergyószentmiklós,
Csikszereda,
Csikszentmárton,
Kézdivásárhely.

Kirendeltségek:

Aranyosgyéres.

Elfogad betéteket, leszámítol váltókat és bárhova teljesít átutalásokat, meghitelezéseket.

Gazdák Takarékpénztára Rt.

Cluj-Kolozsvár, Cal. Victoriei 38 (Ref. Theol.)
Telefon 119 sz.

Takarék betéteket a legelőnyösebben kamatoztat.
Váltókölcsonöket folyósít.

Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztár Rt

Cluj-Kolozsvár, Cal. R. Ferdinand (v. Wesselényi Miklós-utca) 7. sz.

Fiókiintézetek:

Dej-Dés, Beclean-Bethlen,
Cehul-Silvaniei-Szilágycseh,
Jibou-Zsibó, Zălau-Zilah.

Affiliált intézetek:

A Nagyenyedi Kisegítő Tak.-pénztár R.-T. Aiud-Nagyenyed és ennek Uioara-Marosujvári fiókiintézetek. —

Saját tőkék:

60,000,000 Lei.

Foglalkozik a banküzlet minden ágazatával. Átutalásokat bel- és külföldre legelőnyösebben és legpontosabban eszközöl. —

Engedélyezett devizabehely.

Rendelje meg a

Pásztorújs

Irodalmi Folyóiratot

Előfizetési díj:

Egész évre ... 500 L. Félévre ... 260 L.
Negyed évre 140 L.Kiadóhivatal: Cluj—Kolozsvár,
Str. Baron L. Pop (volt Brassai-u.) 5. sz.

Kérjen mutatószámot!

Legjobbak a

Szentháromság kaszák és kaszakövek!

Minden községben álljanak össze az emberek és rendeljenek Szentháromság kaszát és Szentháromság kaszakövet, mert könnyen csak Szentháromság kaszával lehet kaszálni. Ha pedig Szentháromság kaszakövet fenjük a kaszát, a kaszálás még sokkal könnyebb, vág a kasza, mint a jó borotva. A Szentháromság kaszakő kiméli a kasza élit, mégis tartósan éléssé teszi.

A Szentháromság kaszák Stajer-ígyveracélből készülnek és ügyesek, kézhezállók. — A Szentháromság kaszaköveket Franciaországban bányásszák, de az egész világon híresek.

Figyeljünk jól emberek!

Egy Szentháromság kasza és egy Szentháromság kaszakő a kaszáló embernek nagy érték, mert időt és munkát spórol vele. A kaszálás után olyan a lekaszált terület, mintha ollóval lenyírták volna, a faluban pedig meg szokták nézni, kinek milyen a munkája.

VÉD

JEGY

**A Szentháromság kaszák árai:**

65	70	75	80	85	90	95	100 centis
110	115	120	125	130	135	140	145 lei

10 kasza rendelésénél 1 kaszát és 1 követ ingyen küldünk.

A Szentháromság kaszakövek árai: Egy darab 24 — lei.

10 darab rendelésnél egy darabot ingyen hozzácsomagolunk.

Minden darab kaszáért, minden darab kaszakőért jótállást vállalunk, nem tetszőt azonnal kicseréljük, vagy kívánságra a pénzt visszaadjuk. Ingyen csomagoljuk, még a posta költséget is a kaszatelep fizeti a feladásnál. Tehát semmiféle mellékes költség nincs. Próbára egy darabot is küldünk.

Utánvétellel megrendelhető:

KASZATELEP

Orășul Nou—Avasujváros, Județul Satmare (Szatmármegye).

Tóth Tihamér:
HISZEK EGY ISTENBEN

300 Leu.

Vidékre a pénz előzetes beküldése ellenében portómentesen küldjük. Utánvételnél a portót és költségeket hozzászámítjuk.

MINERVA könyvesbolt,
Cluj-Kolozsvár, Str. Rag. Maria-Deak-F. u. 1 sz.

Kolozsvári**Takarékpénztár és
Hitelbank Részv.-Társ.**

Cluj-Kolozsvár, P. Unirii (Főtér) 7.

Értékeket előnyös kamat mellett fogad el és rendszerint felmondás nélkül fizet vissza. — Olcsó kölcsönöket nyújt.

Fiókjai: Dej-Dés, Diciosánmartin-Dicsőszentmárton, Alba-Julia-Gyulafehérvár, Târgu-Mureș-Marosvásárhely, Oradea—Nagyvárad és Timișoara—Temesvár.

Saját tőkéi 143 millió lei.

Affiliált intézelei:

Torda-aranyos várm. Tak.-pénztár Rt. Turda-Torda, Alsófehérvárm. Gazdasági Bank és Tak.-pénztár Rt. Aiud-Nagyenyed, Udvarhely-megyei Tak.-pénztár Odorheiu Székelyudvarhely és Cristur—Székelykeresztúr, Szászrégenvidéki Tak.-pénztár Rt. Reghin—Szászrégen, Népbank Rt. Huedin—Bánfilyhunyd és Szamosújvári Hitelbank Rt. Gherla—Sz.-ujvár.

Minden bankügyletet a legelőnyösebben végeztetjük. Áruraktárai a vasut mellett.